

# INTERMEDIATE AND HIGH SCHOOLS ESCUELAS SECUNDARIAS Y PREPARATORIAS

## Intermediate Grades 7-8 Breakfast \$ 1.75

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Assorted Muffins    | Bagel w/Cream Cheese   |
| Breakfast Burrito   | Breakfast Sandwich     |
| Cinnamon Twist      | Cereal & Breakfast Bar |
| French Toast Sticks | Yogurt & Breakfast Bar |
| Mini Pancakes       | Whole Grain Honey Bun  |

## Lunch \$ 2.50 or \$ 3.00

- Bean and Cheese Burrito
- Bean, Rice and Cheese Burrito
- Beef Hard Tacos
- Chicken Nuggets
- Garden Salad with String Cheese
- Hamburger
- Pepperoni Pizza
- Turkey Submarine Sandwich
- Teriyaki Chicken
- Yogurt and Honey Wheat Bar



Whole Grain

## High School 9-12

### Breakfast \$ 1.75

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Assorted Muffins    | Bagel w/Cream Cheese   |
| Breakfast Burrito   | Breakfast Sandwich     |
| Cinnamon Twist      | Cereal & Breakfast Bar |
| French Toast Sticks | Yogurt & Breakfast Bar |
| Mini Pancakes       | Whole Grain Honey Bun  |

### Lunch \$ 2.50 or \$ 3.00

- Bean and Cheese Burrito
- Bean, Rice and Cheese Burrito
- Beef Hard Tacos
- Chicken Nuggets
- Chicken Sandwich
- Garden Salad with Chicken
- Garden Salad with String Cheese
- Hamburger
- Pepperoni Pizza
- Turkey Submarine Sandwich
- Teriyaki Chicken
- Yogurt and Honey Wheat Bar

### Breakfast Only \$1.75

**Includes:** Hash Brown Potatoes, Fruit, Juice, and Milk

### Lunch

**Meal Deal** Only or \$3.00 with \$2.50 Bottled Water

**Includes:** Fruit, Veggie, Chips, Crackers or Fries and Milk

### Desayuno Solo \$1.75

**Incluye:** Papas ralladas fritas, Fruta, Jugo, y Leche

### Almuerzo

**Opción Económica** Solo ó \$3.00 con \$2.50 Agua embotellada

**Incluye:** Fruta, Verdura, Bolsa de hojuelas de papa, Galletas saladas o Papas a la francesa y Leche

### DAILY SIDE CHOICES

- |           |  |
|-----------|--|
| Monday    | Broccoli, Carrots, Fresh Fruit Mix, Chips              |
| Tuesday   | Cucumber, Carrots, Fresh Fruit Mix, Oven Fries         |
| Wednesday | Zucchini, Carrots, Fresh Fruit Mix, Graham Crackers    |
| Thursday  | Cucumber, Carrots, Fresh Fruit Mix, Sweet Potato Fries |
| Friday    | Broccoli, Carrots, Fresh Fruit Mix, Chips              |

### OPCIONES DIARIAS DE GUARNICIONES

- |           |  |
|-----------|--|
| Lunes     | Brócoli, Zanahorias, Fruta fresca, Bolsa de hojuelas de papa (Sun) |
| Martes    | Pepino, Zanahorias, Fruta fresca, Papas a la francesa horneadas    |
| Miércoles | Calabacín, Zanahorias, Fruta fresca, Galletas Graham               |
| Jueves    | Pepino, Zanahorias, Fruta fresca, Camote a la francesa             |
| Viernes   | Brócoli, Zanahorias, Fruta fresca, Bolsa de hojuelas de papa (Sun) |

## Secundaria Grados 7-8 Desayuno \$ 1.75

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Panecillos Surtidos  | Beigal con queso crema      |
| Burrito              | Emparedado                  |
| Trenza de Canela     | Cereal y Panecillo de trigo |
| Tiras de pan Francés | Yogur y Panecillo de trigo  |
| Mini Hot Cakes       | Bollo integral enmelado     |

## Almuerzo \$ 2.50 ó \$ 3.00

- Burrito de frijoles y queso
- Burrito de frijoles, arroz y queso
- Tacos crujientes de carne de res
- Trocitos de pollo
- Ensalada de verduras con queso
- Hamburguesa
- Pizza de peperoni
- Torta Italiana de pavo
- Pollo a la Teriyaki
- Yogur y Panecillo de trigo enmelado



Grano Integral

## Preparatoria 9-12

### Desayuno \$ 1.75

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Panecillos Surtidos  | Beigal con queso crema      |
| Burrito              | Emparedado                  |
| Trenza de Canela     | Cereal y Panecillo de trigo |
| Tiras de pan Francés | Yogur y Panecillo de trigo  |
| Mini Hot Cakes       | Bollo integral enmelado     |

### Almuerzo \$ 2.50 ó \$ 3.00

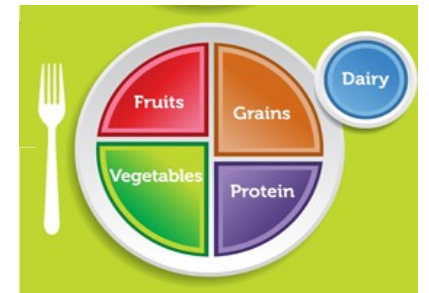
- Burrito de frijoles y queso
- Burrito de frijoles, arroz y queso
- Tacos crujientes de carne de res
- Trocitos de pollo
- Torta de pollo
- Ensalada de verduras con pollo
- Ensalada de verduras con queso
- Hamburguesa
- Pizza de peperoni
- Torta italiana de pavo
- Pollo a la teriyaki
- Yogur y Panecillo de trigo enmelado



## Corona-Norco Unified School District Distrito Escolar Unificado de Corona y Norco

### School Menus - Menú Escolar

July 2011 - December 2011  
Julio 2011 - Diciembre 2011



Eat to Learn  
Learn to Eat

### The Healthy, Hunger-Free Kids Act of 2010

Working to further improve the nutritional quality of meals, the *Healthy, Hunger-Free Kids Act* passed in 2010 made significant revisions to the National School Lunch and Breakfast Program. Now aligned to the 2005 Dietary Guidelines for Americans, you will see an increased variety of fruits and vegetables and more whole grain products served on the school menu.

### Ley The Healthy, Hunger-Free Kids Act de 2010

En un esfuerzo para mejorar aun más la calidad nutritiva de los alimentos, se aprobó la ley Niños Saludables Sin Hambre (*Healthy Hunger-Free Kids*) de 2010 mediante la cual se hicieron enmiendas significativas al programa escolar nacional de desayuno y almuerzo. Ahora, ajustada a las pautas dietéticas para estadounidenses de 2005, notarán más variedad de frutas y verduras y más productos de grano integral en el menú de las escuelas.



With passage of the *Healthy, Hunger-Free Kids Act*, paid meal pricing structure is now required to meet the level of Federal reimbursement currently received for free meals. To meet this legislated requirement, paid breakfast and lunch meals will see a price increase of .25 cents in the 2011-12 school year.

Con la aprobación de la ley *Healthy Hunger-Free Kids Act*, se requiere que la fijación de precios para alimentos pagados satisfaga el nivel de reembolso federal que actualmente se recibe para las comidas gratuitas. Para satisfacer este requisito legislativo, habrá un aumento de .25 centavos en el precio pagado para el desayuno y el almuerzo en el año escolar 2011-12.

CHILD NUTRITION SERVICES  
SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN PARA MENORES  
300 BUENA VISTA AVE.  
CORONA, CA 92882

TEL: (951) 736-3256  
FAX: (951) 736-7162

www.cnusd.k12.ca.us  
Enlace: Business Services

# ELEMENTARY MENU



## BREAKFAST \$1.25

### Includes:

Choice of one **hot or cold** entrée, juice, and milk

### Daily Breakfast Cold Choices:

- Assorted Cereals
- Muffin of the Day
- Whole Grain Honey Bun
- Yogurt with Breakfast Bar

## LUNCH \$2.25

### Includes:

Daily selection of **hot or cold** entrées, assorted sides and milk.



# MENU ESCUELAS PRIMARIAS



## DESAYUNO \$1.25

### Incluye:

La opción de un desayuno **caliente** o **frío**, jugo y leche.

### Selección diaria para un desayuno frío:

- Surtido de cereales
- Panecillo del día (Muffin)
- Bollo integral enmelado (Honey Bun)
- Yogur con Panecillo de trigo

## ALMUERZO \$2.25

### Incluye:

La opción diaria de un almuerzo **caliente** o **frío**, un surtido de guarniciones y leche.



### GARDEN BAR

Garden Bar offers a daily variety of fresh fruits and vegetables. En el mostrador de frutas y verduras, se ofrece una variedad de frutas y verduras frescas.

- Assorted Seasonal Fruits
- Applesauce
- Fresh Apple
- Fresh Kiwi
- Mixed Fruit Cup
- Orange Wedges
- Peach Cup
- Pineapple Tidbits
- Raisin Box
- Baked Beans
- Broccoli Florets
- Carroteenies
- Coleslaw
- Cucumber Coins
- Fresh Lettuce/Spinach Salad
- Mixed Vegetables
- Zucchini Sticks

### FRUTAS Y VERDURAS

- Surtido de frutas de temporada
- Puré de manzana
- Manzana fresca
- Kiwi fresco
- Ensalada de fruta
- Rajas de naranja
- Porción de duraznos
- Trocitos de piña
- Cajita de pasas
- Frijoles al horno
- Cogollitos de brócoli
- Mini zanahorias
- Ensalada de col
- Rodajas de pepino
- Ensalada de lechuga fresca y espinacas
- Ensalada de verduras
- Tiras de calabacín

- Meal Application:** Each new school year you must submit a new application for meal benefits. Applications are available at your school site and the Child Nutrition Office.
- Nutritional Information:** Menu item nutritional information may be viewed on our district website.
- On Line Payments:** Go to [www.mySchoolBucks.com](http://www.mySchoolBucks.com) Allow 24-48 hours to process.
- Solicitud para Alimentos:** Al principio de cada año escolar, se debe entregar una nueva solicitud para los alimentos. Las solicitudes están disponibles en su escuela o en la Oficina de Alimentación Para Menores.
- Información Nutritiva:** Puede obtener información sobre la calidad nutritiva de la comida incluida en el menú dirigiéndose al sitio Web de nuestro Distrito.
- Pagos electrónicos:** Diríjase al sitio [www.mySchoolBucks.com](http://www.mySchoolBucks.com) Deje pasar 24-48 horas para que se registre el trámite.

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	DATES SERVED
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	FECHAS
<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Breakfast Sandwich 317 <b>Lunch Choices</b> Chicken Nuggets 200 ♦ Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Emparedado 317 <b>Almuerzo</b> ♦ Trocitos de pollo 200 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Mini Pancakes 200 <b>Lunch Choices</b> ♦ Beef Taco 212 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Mini Hot Cakes 200 <b>Almuerzo</b> ♦ Taco de carne de res 212 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Breakfast Sandwich 317 <b>Lunch Choices</b> ♦ Bean & Cheese Burrito 355 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Emparedado 317 <b>Almuerzo</b> ♦ Burrito (frijoles y queso) 355 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Mini Pancakes 200 <b>Lunch Choices</b> ♦ Teriyaki Chicken 224 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Mini Hot Cakes 200 <b>Almuerzo</b> ♦ Pollo a la teriyaki 224 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Breakfast Sandwich 317 <b>Lunch Choices</b> ♦ Fish Nuggets 260 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Emparedado 317 <b>Almuerzo</b> ♦ Trocitos de pescado 260 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	7/11-7/15 8/8-8/12 9/6-9/9 10/3-10/7 10/31-11/4 12/5-12/9
<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Breakfast Burrito 259 <b>Lunch Choices</b> ♦ Turkey Dog 270 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Burrito 259 <b>Almuerzo</b> ♦ Hot dog de pavo 270 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Morning Sausage 140 <b>Lunch Choices</b> ♦ Beef Taco 212 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Salchicha 140 <b>Almuerzo</b> ♦ Taco de carne de res 212 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Breakfast Burrito 259 <b>Lunch Choices</b> ♦ Chicken Sandwich 370 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Burrito 259 <b>Almuerzo</b> ♦ Torta de pollo 370 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Morning Sausage 140 <b>Lunch Choices</b> ♦ Spaghetti 340 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Salchicha 140 <b>Almuerzo</b> ♦ Espagueti 340 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Breakfast Burrito 259 <b>Lunch Choices</b> ♦ Bean & Cheese Burrito 355 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Burrito 259 <b>Almuerzo</b> ♦ Burrito (frijoles y queso) 355 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	7/18-7/22 8/15-8/19 9/12-9/16 10/10-10/14 11/7-11/9 12/12-12/16
<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Texas Toast 360 <b>Lunch Choices</b> ♦ Chicken Nuggets 200 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Pan tostado tejano 360 <b>Almuerzo</b> ♦ Trocitos de pollo 200 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Pancake on a Stick 170 <b>Lunch Choices</b> ♦ Beef Taco 212 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Hot Cake en palillo 170 <b>Almuerzo</b> ♦ Taco de carne de res 212 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Texas Toast 360 <b>Lunch Choices</b> ♦ Bean & Cheese Burrito 355 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Pan tostado tejano 360 <b>Almuerzo</b> ♦ Burrito (frijoles y queso) 355 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Pancake on a Stick 170 <b>Lunch Choices</b> ♦ Baked Chicken 223 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Hot Cake en palillo 170 <b>Almuerzo</b> ♦ Pollo al horno 223 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Texas Toast 360 <b>Lunch Choices</b> Fish Nuggets 260 ♦ Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Pan tostado tejano 360 <b>Almuerzo</b> ♦ Trocitos de pescado 260 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	7/25-7/29 8/22-8/26 9/19-9/23 10/17-10/21 11/14-11/18
<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Pizza Bagel 192 <b>Lunch Choices</b> ♦ Mini Cheese Burgers 465 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Pizza en pan beigel 192 <b>Almuerzo</b> ♦ Mini hamburguesas con queso 465 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Waffle Sticks 140 <b>Lunch Choices</b> ♦ Beef Taco 212 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Tiras de waffle 140 <b>Almuerzo</b> ♦ Taco de carne de res 212 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Pizza Bagel 192 <b>Lunch Choices</b> ♦ Chicken Sandwich 370 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Pizza en pan beigel 192 <b>Almuerzo</b> ♦ Torta de pollo 370 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Waffle Sticks 140 <b>Lunch Choices</b> ♦ Turkey in Gravy 168 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Tiras de waffle 140 <b>Almuerzo</b> ♦ Pavo en salsa de carne 168 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	<b>Hot Breakfast Entrée</b> Calories ♦ Pizza Bagel 192 <b>Lunch Choices</b> ♦ Bean & Cheese Burrito 355 Pepperoni Pizza 302 Entrée Salad 303 <b>Desayuno Caliente</b> Calorías ♦ Pizza en pan beigel 192 <b>Almuerzo</b> ♦ Burrito (frijoles y queso) 355 Pizza de peperoni 302 Ensalada 303	8/1-8/5 8/29-9/2 9/26-9/30 10/24-10/28 11/28-12/2

🍎 Kinder Entrée